

BOATING SAFETY



1. Follow a navigation course and remember that you must have your pleasure craft operator card on board. Your PFD can save your life. Wear it!



2. Before you leave, please check: weather, fuel level, presence of safety equipment required for your boat.



3. Do not use alcohol or drugs. Driving with impaired abilities is illegal. Did you know that you could lose your driver's license?



4. Reduce your speed near the riverbanks and respect the restricted speed limits on the water.



LAC DES
DEUX MONTAGNES
LAKE



Une initiative de l'Association Maritime du Québec

Ce projet a été réalisé avec l'appui financier du gouvernement du Canada.
This project was undertaken with the financial support of the Government of Canada.



EN PARTENARIAT
AVEC



EN COLLABORATION AVEC



IDÉE ORIGINALE DE :



6. Do not boat or anchor in sensitive zones and plant beds. (See other side for definition)



7. The map turtle, listed as vulnerable in Quebec, share this body of water with you. Be discreet and avoid approaching and disturbing wildlife.



8. Warning: you are legally responsible for the impact caused by the wave of your boat.



9. Be courteous: respect local residents and other boaters by reducing the noise and waves produced by your boat.



10. Avoid beaches in June so as not to hinder turtle egg-laying.

ENVIRONMENT

SÉCURITÉ NAUTIQUE



1. Assurez-vous d'avoir un VFI de taille appropriée pour chaque personne à bord. Votre VFI peut vous sauver la vie. Portez-le!



3. Suivez un cours de navigation et n'oubliez pas que vous devez détenir votre carte d'embarcation de plaisance à bord.



2. Ne consommez pas d'alcool ou de drogue. Conduire avec les capacités affaiblies est illégal. Saviez-vous que vous pourriez perdre votre permis de conduire automobile?



4. Avant votre départ, vérifiez : météo, niveau de carburant, présence d'équipement de sécurité à bord pour votre type d'embarcation.



5. Attention! Ne sous-estimez pas la température de l'eau. Une immersion en eau froide peut entraîner un choc thermique pouvant entraîner la mort.



Attention aux hauts-fonds
/ Beware of shallow waters



Zones sensibles et herbiers*
/ Sensitive zones and plant beds*



Corridor d'activités
/ Corridor activities



Plage / Beach

* Un herbier est un habitat subaquatique privilégié par de nombreuses espèces (faune et flore). C'est notamment une zone d'alimentation, d'abri et de reproduction pour une multitude de poissons, d'oiseaux, d'amphibiens, de reptiles et de mammifères. / * A plant bed is a subaquatic zone that host wildlife (fauna and flora). These habitats are used for feeding, shelter and reproduction by a variety of fishes, birds, amphibians, reptiles and mammals.

← Barrage de Carillon



LAC DES DEUX MONTAGNES LAKE

Écluse / Lock ▲

Marais / Marsh X

Marinas ⚓

Descente à bateaux
/ boat launch ⚓



6. Évitez de naviguer ou de jeter l'ancre dans les zones sensibles et les herbiers.*



9. Sachez que vous êtes légalement responsable de l'impact de la vague que produit votre embarcation.



7. La tortue géographique, une espèce vulnérable au Québec, partage ce plan d'eau avec vous. Soyez discret et évitez d'approcher la faune sauvage afin de ne pas la déranger.



10. Soyez courtois : respectez les riverains et les autres plaisanciers en réduisant le bruit et les vagues produites.



8. Évitez les plages en juin pour ne pas nuire à la ponte des tortues.

ENVIRONNEMENT